

# GEMEINDE LEITZERSDORF

2003 Leitzersdorf, Bez. Korneuburg, N.Ö.

Tel.Nr. 02266/63455-0, Fax: /6345525, Kto. 2.147 Raiba Stockerau

## VERHANDLUNGSSCHRIFT

über die SITZUNG des  
GEMEINDERATES

am 18.6.2003

im Gemeindeamt Leitzersdorf

Beginn: 20.03 Uhr

Ende: 20.50 Uhr

Die Einladung erfolgte am 10.6.2003 durch Kurrende.

Anwesend: Bgm. Franz Schöber

GGR Franz Stöckelmaier

GGR Heinrich Steiner

GR Franz Kozlik

GGR Mag. Robert Grund

GR Franz Wagner

GR Friedrich Küpper-Gratzl

GR Franz Schauhuber

GR Gerhard Ratsch

Vizebgm. Ing. Günter Glasl

GGR Ingrid Hofmann

GGR Christine Huber

GR Ing. Friedrich Grundschober

GR Johann Lendl

GR Josef Schabel

GR Matthias Radosztics

GR Thomas Böhm

Anwesend waren außerdem: VB Christian Lachmann, Schriftführer

VB Hildegard Glassl, Kassenverwalterin

Entschuldigt abwesend waren:

Nicht entschuldigt abwesend waren: ---

Vorsitzender: Bgm. Franz Schöber

Die Sitzung war öffentlich, die Beschlussfähigkeit war gegeben.

**Tagesordnung:**

## **Öffentlicher Teil:**

1. Genehmigung bzw. Abänderung des Protokolls vom 22.5.2003
2. Aufhebung des GR-Beschlusses vom 22.5.2003, Top 12 - Darlehen Wasserversorgungsanlage
3. Aufhebung des GR-Beschlusses vom 22.5.2003, Top 13 - Darlehen Abwasserversorgungsanlage
4. Darlehensaufnahme für den Bau der Abwasserversorgungsanlage in der Siedlung Leitzersdorf-Südost
5. Beschlussfassung über die Kanalrücklage
6. Förderungsansuchen der Ortskapelle Leitzersdorf
7. Förderung an die fünf Jugendmannschaften des USV Leitzersdorf
8. Förderungsansuchen des Vereines Kunststall - Kunstsymposium Hatzenbach
9. Beschlussfassung über das nicht Zustandekommen einer kleinregionalen Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde Niederhollabrunn
10. Ansuchen um Ankauf/Pachtung eines Gemeindegrundstückes in der KG Leitzersdorf
11. Beschlussfassung über die Übernahme der anteiligen Kosten einer Organisationskraft für das Bildungs- und Heimatwerk NÖ Bez. Korneuburg
12. Auftragsvergabe - Umbau des Druckreduzierschachtes der KG Hatzenbach
13. Berichte

Nicht öffentlicher Teil

14. Personalangelegenheiten

## **Verlauf der Sitzung:**

Bgm. Schöber begrüßt die erschienen Gemeinderäte, stellt die Beschlussfähigkeit fest und eröffnet die Sitzung.

Es werden 2 Dringlichkeitsanträge eingereicht:

### **1. Dringlichkeitsantrag gem. § 46 NÖ GO 1973 eingebracht von Bgm. Schöber**

Bürgermeister Schöber beantragt folgenden

#### **Dringlichkeitsantrag**

in die heutige Tagesordnung aufzunehmen:

#### **Baurechtsaktion des Landes NÖ - Ankauf des Grdstk.Nr. 689/1, EZ 55, KG Leitzersdorf**

#### **Begründung:**

Da am 17.6.2003 von der NÖ LR der Kaufvertrag über ggst. Grundstück der Gemeinde übermittelt wurde, wird dieser zur raschen Erledigung dem Gemeinderat mittels Dringlichkeitsantrag vorgelegt.

Der Dringlichkeitsantrag soll unter Tagesordnungspunkt 13 behandelt werden

**Beschluss: angenommen**

**Offene Abstimmung: 16 Stimmen dafür, 1 Stimmenthaltung (GR Radosztics)**

## **2. Dringlichkeitsantrag gem. § 46 NÖ GO 1973 eingebracht von der ÖVP Fraktion**

GGR Stöckelmaier beantragt folgenden

### **Dringlichkeitsantrag**

in die heutige Tagesordnung aufzunehmen:

### **Beschlussfassung über die Umwidmung der Grundstücke Nr. 455/1 und 456, KG Leitzersdorf, von Grünland in Grünland Sport**

#### **Begründung:**

Um eine mögliche Bebauung der Grundstücke Nr. 455/1 und 456 mit einem Sporthaus zu ermöglichen bzw. nicht zu verzögern.

**Beschluss: angenommen**

**Offene Abstimmung: einstimmig**

### **TOP 1 Genehmigung bzw. Abänderung des Protokolls vom 22.05.2003**

Da keine Einwendungen vorgebracht werden, gilt das vorliegende Protokoll als genehmigt.

### **TOP 2 Aufhebung des GR-Beschlusses vom 22.5.2003, Top 12 - Darlehen Wasserversorgungsanlage**

Da in der GR-Sitzung am 22.5.2003 der Nachtragsvoranschlag für das Jahr 2003 vom Gemeinderat nicht genehmigt wurde, ist der Tagesordnungspunkt 12 der Sitzung - Darlehensaufnahme für den Bau der Wasserversorgungsanlage in der Siedlung Leitzersdorf-Südost - aufzuheben.

Bgm. Schöber beantragt, der Gemeinderat möge den TOP 12 der GR-Sitzung vom 22.5.2003 aufheben.

**Beschluss: angenommen**

**Offene Abstimmung: einstimmig**

### **TOP 3 Aufhebung des GR-Beschlusses vom 22.5.2003, Top 13 - Darlehen Abwasserversorgungsanlage**

Da in der GR-Sitzung am 22.5.2003 der Nachtragsvoranschlag für das Jahr 2003 vom Gemeinderat nicht genehmigt wurde, ist der Tagesordnungspunkt 13 der Sitzung - Darlehensaufnahme für den Bau der Abwasserversorgungsanlage in der Siedlung Leitzersdorf-Südost - aufzuheben.

Bgm. Schöber beantragt, der Gemeinderat möge den TOP 13 der GR-Sitzung vom 22.5.2003 aufheben.

**Beschluss: angenommen**

**Offene Abstimmung: einstimmig**

#### **TOP 4 Darlehensaufnahme für den Bau der Abwasserversorgungsanlage in der Siedlung Leitzersdorf-Südost**

Die Gemeinde Leitzersdorf beabsichtigt für die Errichtung der Abwasserbeseitigungsanlage für die Siedlung Leitzersdorf Südost ein Darlehen, wie im Voranschlag 2003 vorgesehen, in der Höhe von € 160.000,- aufzunehmen.

Es wurden folgende Banken für ein Darlehensanbot angeschrieben:

Raiffeisenbank Stockerau, Bank Austria, P.S.K. Österr. Postsparkasse, NÖ Landesbank-Hypothekenbank AG, Kommunalkredit Austria AG,

Bedingung: Verzinsung dekursiv 30/360 mit Bindung an den 6-Monats-EURIBOR.

Die Laufzeit beträgt 20 Jahre; Tilgung halbjährlich; 5 Banken gaben ein Anbot ab:

Die Angebote wurden verglichen, das Angebot der Raiffeisenbank Stockerau bietet zum 6-Monats-EURIBOR lt. Tabelle 3.1.0 OeNB einen Aufschlag von 0,10 % an. Die Zinsanpassung erfolgt halbjährlich.

Der Aufschlag der anderen Banken ist beträchtlich höher.

Bgm. Schöber stellt den Antrag, der Gemeinderat wolle beschließen, das Darlehensanbot der Raiffeisenbank Stockerau zu dem 6-Monats-Euribor Stand p.27.5.2003 2,207 % plus dem Aufschlag von 0,10 % ergibt einen Zinssatz von 2,307 % und den weiteren angeführten Bedingungen, anzunehmen.

**Beschluss: angenommen**

**Offene Abstimmung: 16 Stimmen dafür, 1 Stimmenthaltung (GR Radosztics)**

#### **TOP 5 Beschlussfassung über die Kanalrücklage**

Die Gemeinde Leitzersdorf benötigt für das Vorhaben Abwasserbeseitigungsanlage BA 12 Siedlung Leitzersdorf Südost als Zwischenfinanzierung eine Entnahme vom Kanalrücklagesparbuch bis zum Einlagen der Förderungen für dieses Bauvorhaben.

Der dafür notwendige Antrag für die Förderungen an das Bundesministerium sowie an den Wasserwirtschaftsfonds wurden bereits gestellt, und nach deren Einlangung soll der Betrag wiederum auf das Sparbuch einbezahlt werden.

Das Kanalrücklagesparbuch weist derzeit einen Stand von € 127.565,34 auf.

Bgm. Schöber stellt den Antrag, der Gemeinderat wolle einer Behebung vom Kanalrücklagesparbuch in der Höhe von € 127.500,- als Zwischenfinanzierung für die Abwasserbeseitigungsanlage BA12 der Siedlung Leitzersdorf Südost zustimmen.

**Beschluss: angenommen**

**Offene Abstimmung: 16 Stimmen dafür, 1 Stimmenthaltung (GR Radosztics)**

## **TOP 6 Förderungsansuchen der Ortskapelle Leitzersdorf**

Am 4.6.2003 wurde von der Ortskapelle Leitzersdorf am Gemeindeamt ein Ansuchen um Übernahme der Kosten für den Ankauf von Trachtenbändern sowie um einen Kostenzuschuss für die Anschaffung von neuem Notenmaterial eingereicht.

Bgm. Schöber beantragt, die Gemeinde möge die Kosten für den Ankauf von Trachtenbändern für die Ortskapelle Leitzersdorf in Höhe von € 348,-- inkl. MwSt. übernehmen sowie für benötigtes Notenmaterial einen Kostenzuschuss von € 400,-- leisten.

**Beschluss: angenommen**

**Offene Abstimmung: einstimmig**

## **TOP 7 Förderung an die fünf Jugendmannschaften des USV Leitzersdorf**

Der Spielbetrieb der 5 Jugendmannschaften des USV Leitzersdorf soll seitens der Gemeinde finanziell unterstützt werden.

Bgm. Schöber beantragt, der Gemeinderat möge den Spielbetrieb der 5 Jugendmannschaften des USV Leitzersdorf mit € 2.500,-- fördern. Die Förderung wird aus der Rückerstattung des Gemeindevertreterverbandes für parteilose Gemeinderäte bedeckt.

**Beschluss: angenommen**

**Offene Abstimmung: einstimmig**

## **TOP 8 Förderungsansuchen des Vereines Kunststall - Kunstsymposium Hatzenbach**

Der Verein Kunststall veranstaltet am 4. bis 13.8.2003 in der KG Hatzenbach ein Kunstsymposium bei dem 2 slowenische Künstler und eine tschechische Künstlerin nach Hatzenbach eingeladen werden, um gemeinsam mit ortsansässigen KünstlerInnen, einen Platz am Zusammenfluss des Hatzenbachs mit dem Senningbach künstlerisch zu gestalten.

Die Finanzierung des internationalen Kunstsymposium wird vom Land NÖ, Wr. Städtischen Versicherung und der Raiffeisenbank unterstützt.

Für die Ausfinanzierung des Projektes werden noch ca. Euro 500,-- benötigt.

Bgm. Schöber stellt den Antrag, der Gemeinderat möge das Projekt "Zusammenfluss" des Vereines Kunststall in der KG Hatzenbach mit einem Betrag von € 1.000,-- unterstützen wobei € 500,-- aus der Rückerstattung des Gemeindevertreterverbandes für parteilose Gemeinderäte bedeckt wird.

Die Gemeinde Leitzersdorf behält sich jedoch das Recht vor, bei Nichtgefallen die im Bach bzw. am Bachufer angebrachten Objekte (Steine etc...) wieder entfernen zu lassen.

GR Kozlik meldet sich zu Wort und ersucht um den Zusatz .....angebrachten Objekte (Steine etc ...) **auf Kosten des Kunststalls** wieder entfernen zu lassen.

Der Bürgermeister stimmt dem zu.

**Beschluss: angenommen**

**Offene Abstimmung: einstimmig**

## **TOP 9 Beschlussfassung über das nicht Zustandekommen einer kleinregionalen Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde Niederhollabrunn**

Mit Schreiben der Gemeinde Niederhollabrunn vom 18.04.2003 ersucht diese, zu Ihrem im Jahr 2000 erstellten örtlichen Entwicklungskonzept, nachträglich um eine entsprechende Zustimmungserklärung unserer Gemeinde, bezüglich einer kleinregionalen Zusammenarbeit.

Da jedoch bezüglich einer kleinregionalen Zusammenarbeit keinerlei gemeinsame Besprechungen gewünscht bzw. geführt wurden, kann auch nicht eine Bestätigung über eine „nicht mögliche kleinregionale Zusammenarbeit“ seitens der Gemeinde Leitzersdorf erteilt werden.

Bgm. Schöber stellt den Antrag, der Gemeinderat wolle folgende Stellungnahme zu obigem Ansuchen beschließen:

Gemeindeamtlich wird bestätigt, dass im Sinne der Bestimmungen des NÖ Raumordnungsgesetzes die von der Marktgemeinde Niederhollabrunn übermittelte Kundmachung über die Auflage der beabsichtigten Erstellung eines örtlichen Entwicklungskonzeptes, Verkehrskonzeptes und Landschaftskonzeptes, Zahl ÖEWK, VK, LK-1/00, ordnungsgemäß in unserer Gemeinde kundgemacht wurde und anschließend bestätigt retourniert wurde.

**Beschluss: angenommen**

**Offene Abstimmung: 16 Stimmen dafür, 1 Stimmenthaltung (GR Radosztics)**

## **TOP 10 Ansuchen um Ankauf/Pachtung eines Gemeindegrundstückes in der KG Leitzersdorf**

Herr Steinhauser Johann bekundete am Gemeindeamt schriftlich das Interesse, die Gemeindeparzelle Nr. 559/1, entweder zu pachten oder käuflich zu erwerben.

Die Parz.Nr. 559/1 befindet sich zw. den Parz.Nr. 613 und 612, beide im Besitz von Frau Johanna Brandstetter. Pächter dieser Grundstücke sowie der Gemeindeparzelle ist Herr Johann Chromy aus Leitzersdorf.

Die drei Grundstückspartellen werden in einem bewirtschaftet bzw. ist das Pachtverhältnis für die Parz. 559/1 mit Herrn Johann Chromy bis 30.9.2003 aufrecht.

Bgm. Schöber stellt den Antrag, der Gemeinderat möge dem Ansuchen von Herrn Johann Steinhauser um Pachtung oder Ankauf des Gemeindegrundstückes nicht zustimmen.

**Beschluss: angenommen**

**Offene Abstimmung: 16 Stimmen dafür, 1 Stimmenthaltung (GR Radosztics)**

## **TOP 11 Beschlussfassung über die Übernahme der anteiligen Kosten einer Organisationskraft für das Bildungs- und Heimatwerk NÖ Bez. Korneuburg**

Vom Bildungs- und Heimatwerk, Bezirk Korneuburg wurde für die Kleinregion Süd-Ost (Region um Harmannsdorf) eine teilzeitbeschäftigte Organisationskraft eingestellt. Das Gehalt bezahlt je zu 50 % das Land NÖ und das AMS NÖ für einen Zeitraum von 2 Jahren.

Das Bundesministerium für Unterricht und Kunst übernimmt die Kosten für die technische Ausrüstung. Die nötige Räumlichkeit stellt die Gemeinde Harmannsdorf zur Verfügung.

Für die Deckung des Sachaufwandes (Internet, Telefon, Büromaterial) haben sich einige Gemeinden bereit erklärt, Euro 0,40 pro Person mit Hauptwohnsitz für das Kalenderjahr 2003 zu bezahlen. Die Kosten für unsere Gemeinde betragen somit für das Kalenderjahr 2003 Euro 439,20.

Bgm. Schöber beantragt, der Gemeinderat möge dem Beitrag für das Kalenderjahr 2003 an das Bildungs- und Heimatwerk Bezirk Korneuburg, von Euro 0,40 pro Person mit Hauptwohnsitz zustimmen.

**Beschluss: angenommen**

**Offene Abstimmung: einstimmig**

### **TOP 12 Auftragsvergabe - Umbau des Druckreduzierschachtes der KG Hatzenbach**

Um die Löschwasserversorgung in der KG Hatzenbach zu gewährleisten waren Umbauarbeiten bzw. ein Materialaustausch beim Druckreduzierschacht Hatzenbach notwendig. Die Arbeiten wurden am 12.6.2003 von der Fa. Alpine Mayreder durchgeführt. Die Kosten des Materials belaufen sich auf Euro 10.267,56 inkl. MwSt.

Bgm. Schöber beantragt, der Gemeinderat möge den durchgeführten Umbauarbeiten beim Druckreduzierschacht der KG Hatzenbach seine Zustimmung erteilen sowie die Kosten in Höhe von Euro 10.267,56 beschließen.

**Beschluss: angenommen**

**Offene Abstimmung: 16 Stimmen dafür, 1 Stimmenthaltung (GR Radosztics)**

### **TOP 13 Baurechtsaktion des Landes NÖ - Ankauf des Grdstk.Nr. 689/1, EZ 55, KG Leitzersdorf**

In der GR-Sitzung vom 12.12.2002 wurde bereits der Verkauf des Grdstks.Nr. 689/1, KG Leitzersdorf an das Land NÖ beschlossen.

Im weiteren wird durch die NÖ LR das Baurecht an Herrn Markus Steininger und Frau Sonja Wammerl erteilt.

Sämtliche mit dem Rechtsgeschäft verbundenen Kosten sowie Aufschließungskosten sind vom Erwerber zu übernehmen.

Von der NÖ LR wurde der Kaufvertrag zur Genehmigung durch den Gemeinderat übermittelt. Der Gesamtkaufpreis beträgt € 45.684,--

Bgm. Schöber stellt den Antrag, der Gemeinderat möge den vorliegenden Kaufvertrag betreffend Ankauf des Gemeindegrundstückes 689/1, KG Leitzersdorf durch die NÖ Landesregierung genehmigen.

**Beschluss: angenommen**

**Offene Abstimmung: 16 Stimmen dafür, 1 Stimmenthaltung (GR Radosztics)**

## **TOP 14 Beschlussfassung über die Umwidmung der Grundstücke Nr. 455/1 und 456, KG Leitzersdorf, von Grünland in Grünland Sport**

Um eine mögliche Bebauung der Grundstücke Nr. 455/1 und 456 mit einem Sporthaus zu ermöglichen bzw. nicht zu verzögern sollen die genannten Grundstücke von Grünland in Grünland Sport umgewidmet werden.

GGR Stöckelmaier beantragt, der Gemeinderat möge der geplanten Umwidmung der Grundstücke Nr. 455/1 und 456 KG Leitzersdorf, zustimmen.

**Beschluss: angenommen**

**Offene Abstimmung: einstimmig**

## **TOP 15 Berichte**

der Kassenverwalterin Hildegard Glassl

- Bericht über die finanzielle Gebarung der Gemeinde

des Bürgermeisters

- Gebarungseinschau des Landes NÖ - Bericht in der nächsten GR-Sitzung
- Dorffest der FF Wollmannsberg am 15.6.2003
- Gartenfest des Kindergartens am 6.6.2003
- Bezirksjugendsingen am 5.6.2003
- Weinviertelfestival in der VS Leitzersdorf am 6.6.2003
- Bürgermeisterausflug 2003, 2.6. - 4.6.2003
- Einladung an alle Gemeinderäte bei der Fronleichnamsprozession am 19.6.2003 teilzunehmen
- Bauarbeiten in Kleinwilfersdorf
- Neuer Gemeinderat (statt Fr. Bayerl) ist Herr Thomas Celig

Um 20.50 Uhr schließt Bgm. Schöber den öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung.

-----  
Bürgermeister

-----  
Vizebürgermeister

-----  
GGR

-----  
GGR

-----  
GR

-----  
Schriftführer